



## РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

### МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ

#### РЕШЕНИЕ

№ 34

гр. София 16.03. 2018 г.

На основание чл. 106, ал. 6, във връзка с чл. 22, ал. 1, т. 6 от Закона за обществените поръчки и във връзка с одобрен доклад с изх. № 95-00-4310/14.03.18 г. от комисията, назначена със Заповед № РД-ЗОП-2/04.01.2018 г., изменена със Заповед № РД-ЗОП-2/26.02.2018 г. на заместник-министъра на околната среда и водите за разглеждане, оценка и класиране получените оферти в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Извършване на допълнителни научни изследвания за територията на предложената от Българското дружество за защита на птиците (БДЗП) нова защитена зона за опазване на дивите птици BG0002129 "Рила-буфер", открита с Решение № 108 от 11.08.2017 г., на заместник-министъра на околната среда и водите, и Решения № 154/29.11.2017 г. и № 162/14.12.2017 г. за одобряване на обявление за изменение или допълнителна информация, публикувано обявление в Регистъра на обществените поръчки към АОП на 11.08.2017 г. под № 800274 и обявления за изменение или допълнителна информация с номера 817276/29.11. 2017 г. и 820004/14.12.2017 г., и в ОВ на ЕС под номер 2017/S 154-319811 на 12.08.2017 г., с уникален номер в Регистъра за обществени поръчки 00258-2017-0008,

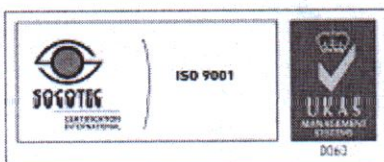
#### I. ОБЯВЯВАМ

Класиране на участниците в обществена поръчка с предмет: „Извършване на допълнителни научни изследвания за територията на предложената от Българското дружество за защита на птиците (БДЗП) нова защитена зона за опазване на дивите птици BG0002129 „Рила-буфер“, както следва:

На първо място **Обединение „Еко-Линк“ ДЗЗД** с подадена оферта с вх. № 95-00-4310 от 02.01.2018 г. в 17:11 часа и комплексна оценка от **96,61 точки**

На второ място **Обединение „Рила Анализи“** с подадена оферта с вх. № 95-00-4310 от 02.01.2018 г. в 17:09 часа и комплексна оценка от **93,48 точки**

На трето място **Обединение „Енвеко-Планет“** с подадена оферта с вх. № 95-00-4310 от 02.01.2018 г. в 16:52 часа и комплексна оценка от **63,40 точки**



София, 1000, бул. „Кн. Мария Луиза“ 22

Тел: +359(2) 940 6259, Факс: +359(2) 986 25 33





**Мотиви:** Участниците отговарят на всички изисквания на Закона за обществените поръчки и на изисквания на Възложителя, посочени в обявлението и документацията за обществената поръчка. Офертите на участниците са разгледани и оценени съгласно предварително избрания критерий „оптимално съотношение качество/цена“ и са класирани съобразно направените от тях технически и ценови предложения при прилагане от комисията на предварително обявената от възложителя методика за оценяване на офертите.

## II. ОПРЕДЕЛЯМ

за изпълнител на обществената поръчка класирания на първо място участник **Обединение „Еко-Линк“ ДЗЗД** с подадена оферта вх. № 95-00-4310 от 02.01.2018 г. в 17:11 часа с комплексна оценка от **96,61 точки** и предложена обща цена за изпълнение на поръчката в размер на **455 000.00 лева без ДДС**.

## III. ОТСТРАНЯВАМ

от участие в процедурата ДЗЗД „Рила“ с подадена оферта вх. № 95-00-4310 от 02.01.18 г. в 17:03 часа, на основание чл. 107, т. 2, буква „а“ от ЗОП.

**Мотиви:** Участникът е обединение, което не е юридическо лице. Съгласно чл. 39, ал. 2, т. 1 от Правилника за прилагане на Закона за обществените поръчки (ППЗОП) единният европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП) е неразделна част от заявлението за участие и се представя за всеки от участниците в обединението, което не е юридическо лице, когато участника в процедурата е обединение.

В подадената от ДЗЗД „Рила“ оферта, за участника в обединението „Ойком“ ООД е представен ЕЕДОП в екземпляр на английски език, подписан от управляващия директор на дружеството г-н Евангелос Папас, и в неподписан екземпляр на български език.

На основание чл. 54, ал. 8 и ал. 9 от ППЗОП, във връзка с чл. 104, ал. 6 от ЗОП комисията е изпратила на ДЗЗД „Рила“ протокола с констатациите от проверката на офертите, като е изисквала от участника в срок от 5 работни дни от получаване на протокола наред с отстраняването на други несъответствия и представяне на допълнителна информация, да представи нов ЕЕДОП за „Ойком“ ООД с изричното указание в случай, че новия ЕЕДОП на „Ойком“ ООД бъде представен отново в екземпляри на български и на английски език, и двата екземпляра да бъдат подписани от управляващия директор и другите задължени лица по смисъла на чл. 54, ал. 2 и чл. 55, ал. 3 от ЗОП, ако има такива.

В определения от комисията срок участника наред с другите документи е представил извлечение от Търговския регистър на Гърция относно представителната власт на Евангелос Папас, пълномощно с което той упълномощава Елена Найденова да подпише коригирания ЕЕДОП на „Ойком“ ООД, и нов ЕЕДОП на дружеството, подписан от Елена Найденова.

Съгласно чл. 40, ал. 1 от ППЗОП във връзка с чл. 54, ал. 2 и чл. 55, ал. 3 от ЗОП единният европейски документ за обществени поръчки в случая **следва да се подпише от законния представител на дружеството Евангелос Папас, а не от пълномощник.**

Съгласно чл. 101, ал. 6 от ЗОП офертите и заявленията за участие се изготвят на български език. Това законово изискване е потвърдено от възложителя в обявлението за поръчка в Раздел IV.2.4) Езици, на които могат да бъдат подадени офертите или заявленията за участие, където изрично е посочено, че същите **се подават на български език.**

Обстоятелство, че сред първоначално представените от участника документи има подписан на английски език ЕЕДОП от представляващия „Ойком“ ООД не санира несъответствието с посочените по-горе нормативни разпоредби, поради което на основание чл. 107, т. 2, буква „а“ от ЗОП участника се отстранява от процедурата.

Достъп до доклада и протоколите на комисията за провеждане на процедурата е осигурен в профила на купувача на МОСВ на електронен адрес:

<http://www.moew.government.bg/pkf/view1view.php?showdetail=&id=233>

На основание чл. 43, ал. 1 от Закона за обществените поръчки настоящото решение да се изпрати в тридневен срок от издаването му до участниците в процедурата.

Решението може да бъде обжалвано в 10-дневен срок от получаването му пред Комисията за защита на конкуренцията.

**КРАСИМИР ВАСИЛЕВ ЖИВКОВ**

(чл. 2 от ЗЗЛД)\*

*Заместник-министър на околната среда и водите  
Възложител, съгласно Заповед № РД-331/17.05.2017 г.,  
изменена със Заповед № РД-670/18.10.2017 г.  
на министъра на околната среда и водите*